

## P R O L O G U S.

**P**ostquam Poëta sensit scripturam suam  
 Ad iniquis observari, & adversarios  
 Rapere in peioram partem, quam alluri sumus;  
 Indicio de se ipse erit: vos eritis iudices.

5. *Laudine aut virio duci factum id oporteat.*  
*Synapothnescentes Diploëi comœdia est:*  
*Eam Commentantes Plautus fecit fabulam.*  
*In Græcâ adolescens est, qui lenoni tripit*  
*Mœreticem, in primâ fabulâ. Eum Plautus locum*
10. *Reliquit integrum; cum hic locum sumis sibi*  
*In Adelpois: verbum de verbo expressum extulit:*  
*Eum nos alluri sumus novam. Peroscite,*  
*Furtivum factum existimatis an locum*

Rc.

## R E M A R Q U E S.

7. *Commentantes.*] *Maurans ensemble.* C'est l'explication du titre Grec *Synapothnescentes*. Varron soutenoit dans un de ses ouvrages, que cette comédie des *Maurans ensemble* n'étoit pas de Plaute; mais il faut ou qu'il parlat de quelque autre piece qui avoit le même titre, ou que de son tems les sentimens fussent partagés sur ce sujet, que les uns la donnassent à Plaute, & les autres à *Aquilius*. Mais *Terence* est plus croyable. Cette piece de Plaute est perdue.

9. *In primâ fabulâ.*] *Qui dès le commencement de la piece.* Il faut remarquer cette façon de parler, *primâ in fabulâ*, dans la première comédie, pour *in primâ parte fabulæ*, dans le commencement de la comédie. Cela est ordinaire dans cette langue.

11. *Adelpois.*] *Les Adelpes.* C'est un mot Grec qui signifie *les Freres*. Deuss remarque qu'on écrivoit *Adelpois*, & non pas *Adelpi*; comme les Latins disoient *sic* pour *ils*, *Clerumenes* pour *Clerumenois*.

13. *Fur-*